



## KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTETTA

(REACH-asetus (EY) nro 1907/2006 - nro 453/2010)

### KOHTA 1 : AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

#### 1.1 Tuotetunniste

Tuotteen nimi : ANIOXY-FLASH A+P  
Tuotekoodi : 1531+1532

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Endoskooppien desinfiointi

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Rekisteröity yrityksen nimi : Laboratoires ANIOS.  
Osoite : PAVE DU MOULIN .59260.LILLE - HELLEMES.FRANCE.  
Puhelin : + 33 (0)3 20 67 67 67. Fax: + 33 (0)3 20 67 67 68.  
e.mail : fds@anios.com  
www.anios.com

#### 1.4 Häätöpuhelinnumero : + 33(0)1 45 42 59 59.

Järjestö/organisaatio : INRS.

### KOHTA 2 : VAARAN YKSILÖINTI

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

##### Täyttää direktiivien 67/548/EY, 1999/45/EY ja lisäosien vaatimukset.

Voi aiheuttaa pysyviä vaurioita silmiin.

Tämä seos ei aiheuta fyysistä vaaraa. Katso sivuston muita tuotteita koskevia suosituksia.

Tämä seos ei aiheuta vaaraa ympäristölle. Ei tunnettuja tai oletettavia ympäristövahinkoja normaaleissa käyttöolosuhteissa.

#### 2.2 Merkinnät

##### Täyttää direktiivien 67/548/EY, 1999/45/EY ja lisäosien vaatimukset.

Vaaramerkinnät :



Xi Ärsyttävä

Riskimerkintä :

R 36 Ärsyttää silmiä.

Turvallisuusmerkintä :

S 26 Roiskeet silmistä huuhteltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

S 37 Käytettävä sopivia suojakäsineitä.

S 46 Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

S 2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

#### 2.3 Muut vaarat

Nykytietämyksen mukaan ei tunnistettuja vaaroja.

### KOHTA 3 : KOOSTUMUS/TIEDOT AINEOSISTA

H-, EUH- ja R-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

#### 3.1 Aineet

Ei sovellettavissa

#### 3.2 Seokset

**Koostumus :**

Tunnistus	(EY) 1272/2008	67/548/EY,	Huomautus	%
INDEX: 607-094-00-8 CAS: 79-21-0 EC: 201-186-8  PERETIKKAHAPPO	GHS02, GHS05, GHS07, GHS09 Dgr Flam. Liq. 3, H226 Self-react. D, H242 Org. Perox. D, H242 Acute Tox. 4, H332 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1A, H314 Aquatic Acute 1, H400	C,N,O C;R35 Xn;R20/21/22 N;R50 R10 O;R7		0 <= x % < 2.5

**Tiedot aineosista :**

CAS: 7722-84-1 EC: 231-765-0	VETYPEROKSIDILIUOS ...%
CAS: 64-19-7 EC: 200-580-7	ETIKKAHAPPO ...%

**Muut tiedot :**

## SEOKSEN TIEDOT:

INDEX 607-002-00-6 CAS 64-19-7 CE 200-580-7 REACH: 01-2119475328-30 ACETIC ACID | Pitoisuus >=0.00% ja <2.50%. Symboli: GHS02, GHS05, Dgr - C H: 226-314.1A R: 10-35 NOTA: B

INDEX 008-003-00-9 CAS 7722-84-1 CE 231-765-0 REACH: 01-2119485845-22 HYDROGEN PEROXIDE SOLUTION | Pitoisuus >=0.00% ja <2.50%. Symboli: GHS03, GHS05, GHS07, Dgr - C O H: 271-332-302-314.1A R: 5-8-35-20/22 NOTA: B

**KOHTA 4 : ENSIAPUTOIMENPITEET**

Otettava aina yhteyttä lääkäriin, mikäli on epäilystä altistumisesta tai oireet eivät häviä.

Tajutonta ihmistä EI SAA oksennuttaa.

**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus****Altistuminen hengitysteitse :**

Potilas on siirrettävä pois altistuksesta raittiiseen ilmaan.

**Roisheet silmiin tai silmäkosketus:**

Tarvittaessa poistettava piilolinssit.

Silmiä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta, vähintään 15 minuutin ajan.

Jos ilmenee kipua, punoitusta tai näön heikkenemistä, otettava yhteys silmälääkäriin. Näytettävä pakkaus tai etiketti.

**Roisheet iholla tai ihokosketus:**

Poista välittömästi tuotteelle altistuneet vaatteet. Ne tulee pestä ennen uudelleenkäyttöä.

Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä.

Jos ihoärsytystä ilmenee, otettava yhteys lääkäriin. Näytettävä pakkaus tai etiketti.

**Nieleminen :**

Suu on huuhdeltava, ei saa juoda mitään, ei saa oksennuttaa, oltava levossa ja hakeuduttava heti sairaalaan. Tuotteen etiketti on näytettävä lääkrille.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Katso kohta 11.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Noudatettava lääkärin neuvoja.

**KOHTA 5 : PALONTORJUNTATOIMENPITEET****5.1 Sammutusaineet****Sopivat sammutusmenetelmät**

Kaikki sammutusaineet soveltuvat: vaahto, hiekka, hiilidioksidi, vesi, jauhe.

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalossa muodostuu usein paksu, musta savu. Altistuminen hajoamistuotteille voi olla terveydelle vaarallista.

Vältettävä savun hengittämistä.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Käytettävä itsenäistä hengityslaitetta ja täydellistä suojarustusta.

## KOHTA 6 : TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Huomioi kohdissa 7 ja 8 olevat turvallisuusohjeet.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Imeytä roiskeet ja vuodot palamattomaan imeytysaineeseen kuten hiekka, maa, vermikuliitti, piimaa ja ja kokoa talteen astioihin hävitystä varten. Ei saa heittää luontoon (vesistöihin, maahan tai kasvillisuuteen...)

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Kaatonut tuote imeytetään palamattomaan imeytysaineeseen ja lakaistaan tai lapioidaan talteen. Jätteet laitetaan tynnyreihin ja toimitetaan hävitettäväksi. Ei saa sekoittaa muihin jätteisiin. Saastunut alue huuhdellaan runsaalla vedellä.

Pienet määrät poistetaan laimentamalla tuote runsaalla määrällä vettä ja huuhtelemalla.

Tuotetta ei saa kerätä talteen uudelleenkäyttöä varten.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Hävittämistä koskevat huomiot: katso kohta 13.

## KOHTA 7 : KÄSITTELY JA VARASTOINTI

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ulkoiseen käyttöön - Ei saa niellä.

Varottava aineen joutumista iholle ja silmiin.

### Suosittelavat varusteet ja toimenpiteet :

Katso henkilönsuojausta koskevat ohjeet osasta 8.

Huomioi etiketin varoitusohjeet sekä teollisuuden yleiset turvallisuusohjeet.

Vältä seoksen joutumista silmiin.

Vesipiste lähellä.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Katso tuotteiden PERETIKKAHAPPO ja LISÄAINE varastointiohjeet niiden käyttöturvallisuustiedoista ennen käyttöä.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Ainoastaan ammattikäyttöön.

Katso tuotteen merkinnät kohdasta 1, etiketistä ja teknisistä tiedoista.

## KOHTA 8 : ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

Tässä kohdassa mainitut tiedot koskevat ainoastaan tässä asiakirjassa kuvattua tuotetta. Jos samaan aikaan käsitellään muuta kemikaalia ja/tai altistutaan muulle kemikaalille, ne on ehdottomasti otettava huomioon henkilökohtaista suojarustusta valittaessa.

Tässä mainitut OEL-/TWA-arvot (työperäisen altistumisen raja-arvo ja aikapainotteen keskiarvo) on ilmoitettu aineen CAS-numerolla. Kohdassa 3 ilmoitetaan CAS-numeroa vastaavat kemialliset nimet.

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

#### Altistumisrajat työpaikalla :

- Slovakia (asetus nro 300/2007) :

CAS	TWA :	STE L:	Katto :	Määritelmä :	Ehdot :
64-19-7	10 ppm	25 mg/m <sup>3</sup>	l.		
7722-84-1		1.4 mg/m <sup>3</sup>	l.		

- Tsekin tasavalta (asetus nro 361/2007) :

CAS	TWA :	STE L:	Katto :	Määritelmä :	Ehdot :
64-19-7	25 mg/m <sup>3</sup>	35 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-
7722-84-1	1 mg/m <sup>3</sup>	2 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

- Espanja (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT), Mayo 2010) :

CAS	TWA :	STE L:	Katto :	Määritelmä :	Ehdot :
64-19-7	10 ppm	15 ppm	-	-	-
7722-84-1	1 ppm	-	-	-	-

- Puola (2009) :

CAS	TWA :	STE L:	Katto :	Määritelmä :	Ehdot :
64-19-7	15 mg/m <sup>3</sup>	30 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-
7722-84-1	1.5 mg/m <sup>3</sup>	4 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

- Belgia (määräys 19/05/2009, 2010) :

CAS	TWA :	STE L:	Katto :	Määritelmä :	Ehdot :
64-19-7	10 ppm	15 ppm	-	-	-
7722-84-1	1 ppm	-	-	-	-

- Ranska (INRS - ED984 :2008) :

CAS	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Huomautuksia:	TMP N°:
64-19-7	-	-	10	25	-	-
7722-84-1	1	1.5	-	-	-	-

- Sveitsi (SUVA 2009) :

CAS	VME-mg/m3 :	VME-ppm :	VLE-mg/m3 :	VLE-ppm :	Lämpötilat :	RSB :
79-21-0	-	-	-	-	-	-
64-19-7	25	10	50	20	4x15	-
7722-84-1	0,71	0,5	0,71	0,5	15 min	-

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen****Sovellettavat tekniset tarkastukset**

Tilojen riittävä ilmanvaihto varmistettava. Työskentelyalueen ilman ainepitoisuudet eivät saa tavallisissa käyttöolosuhteissa ylittää mainittuja raja-arvoja.

**Henkilöiden suojauminen, kuten henkilökohtaiset suojaruusteet**

Käytä henkilökohtaisia suojaruusteita, jotka ovat puhtaita ja asianmukaisesti ylläpidettyjä.

Säilytä henkilökohtaiset suojaruusteet puhtaassa paikassa poissa työskentelyalueelta.

Älä koskaan syö, juo tai tupakoi käytön aikana. Riisu ja pese saastuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä. Varmistu riittävästä ilmanvaihdosta etenkin suljetuissa tiloissa.

**- Silmien/kasvojen suojaus**

Vältettävä tuotteen joutumista silmiin.

Tavalliset silmälasit eivät muodosta riittävää suojausta.

Henkilöstön käyttöön annettava suojalasit, joissa on myös sivuttaissuojaus.

Silmäsuihku varattava työskentelyalueelle.

Muussa tapauksessa vesipiste lähellä

**- Käsien suojaus**

Käsineet on valittava työpisteeseen käyttötarkoituksen ja käytön keston perusteella.

Suojakäsineet on valittava työpisteen vaatimusten mukaisesti : muut käsiteltävät kemikaalit, tarvittavat fyysiset ominaisuudet (viilto-, puhkeamis- ja lämpökestävyys) ja tarvittava sorminäppäryys.

Tuotetta käsiteltäessä on suositeltavaa käyttää käsineitä.

Butyyli- tai nitrilikäsineiden käyttöä suositellaan.

Käsineet on vaihdettava heti kun kulumisen merkkejä ilmenee.

**- Kehon suojaus**

Henkilöstön käyttämät työvaatteet on pestävä säännöllisesti.

Tuotteen kanssa kosketuksissa ollut iho on pestävä.

**- Hengityselinten suojaus**

Jos ilmanvaihto on riittämätön ja vaarana on OEL-/TWA-arvojen ylittyminen, on käytettävä sopivaa hengityslaitetta.

Käytettävä B1P1- tai B2P2-tyyppisiä suodattimia

**KOHTA 9 : FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot****Yleiset tiedot :**

Olomuoto :	neste
------------	-------

**Terveyden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot :**

pH :	ei merkitystä.
Kiehumispiste tai -alue :	ei määritetty.
Leimahduspistealue :	ei merkitystä.
Höyrynpaine :	ei määritetty.
Tiheys :	> 1
Vesiliukoisuus :	liukenee.
Sulamispiste tai -alue :	ei määritetty.
Itsesyttymislämpötila :	ei määritetty.
Hajoamispiste/intervalli :	ei määritetty

**9.2 Muut tiedot**

Haju :	heikko, etikkahappomainen
--------	---------------------------

**KOHTA 10 : STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS****10.1 Reaktiivisuus**

Ei vaarallisia reaktioita, jos käsittely- ja varastointimääräyksiä/-ohjeita noudatetaan.

## 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tämä seos on vakaa suositelluissa käsittely- ja varastointiolosuhteissa, jotka on kuvattu osassa 7.

## 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ks. kohdat 10.1 & 10.2

## 10.4 Vältettävät olosuhteet

Ei saa sekoittaa muihin tuotteisiin.

## 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Klooratut tuotteet.

## 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Korkeassa lämpötilassa voi syntyä vaarallisia hajoamistuotteita kuten savua, hiilimonoksiedeja ja -dioksiedeja, typpioksiedeja.

## KOHTA 11 : MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksistaFI

#### 11.1.1. Aineet

Ei ilmoitettu

#### 11.1.2. Seos

Seoksen haitallisuustiedot (saatu tutkimuksista tai käytöstä tavanomaisella menetelmällä) on kuvattu alla:

#### Akuutti toksisuus :

Hengitettynä voi aiheuttaa hengityselinten ärsytystä.

Nieltynä voi aiheuttaa ruoansulatuskanavan ärsytystä, vatsakipuja, päänsärkyä ja pahoinvointia.

#### Ihon kuluminen / ihoärsytys :

Voi aiheuttaa kutinaa ja lievää tai keskivaikeaa punoitusta.

#### Vakava silmävaurio / silmien ärsytys :

Ärsyttävien/syövyttävien silmävaikutusten arviointi kaniinilla (OECD 405) - vastaava valmiste:

Sellaisenaan testattuna valmiste ärsyttää silmiä.

Silmä-ärsytys: esim. sidekalvon punoitus ja silmien vuotaminen.

## KOHTA 12 : TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### 12.1 Myrkyllisyys

#### 12.1.1. Aineet

Ei ilmoitettu

#### 12.1.2. Seokset

Saskana ar direktivu 99/45/EK preparats nav klasificets ka bistams videi.

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei tietoja saatavana.

### 12.3 Biokertyvyys

Ei tietoja saatavana.

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Ei tietoja saatavana.

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei tietoja saatavana.

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja saatavana.

## KOHTA 13 : JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Seos ja/tai astia on hävitettävä asianmukaisesti direktiivin 2008/98/EY mukaisesti.

Ei saa päästää vesistöön.

Laitoksen jätteet eivät kokonaisuudessaan saa aiheuttaa jätevesien raja-arvojen ylittymistä, jotka on määritelty laitoksen omissa teollisuusjätevesien laskemista koskevissa sopimuksissa ja/tai Ranskan ICPE-laitoksia (Installations classées pour la protection de l'environnement) koskevissa tyyppipäätöksissä tai laitoksen omissa lupapäätöksessä.

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

#### Jätteet :

Jätteiden käsittely suoritetaan vaarantamatta ihmisten terveyttä, ympäristöä ja etenkin vesistöjä, ilmaa, maaperää, kasveja tai eläimiä.

Kierrättäkää tai hävittäkää voimassa olevien lakien mukaisesti jätteiden kerääjää tai jätehuoltoyhtiötä käyttäen.

#### Pilaantuneet pakkaukset :

Tyhjentäkää pakkaus Säilyttäkää pakkauksen päällä olevat etiketit.

Laittakaa ne sovittuun jäteastiaan.

**Jätekoodeista (Direktiivin 2001/573/EY, Direktiivin 2006/12/ETY 1 , Direktiivin 94/31/ETY ) mukainen jäteluettelo :**

18 01 06 \* kemikaalit, jotka koostuvat vaarallisista aineista tai sisältävät niitä

Lisätietoja:

Jätekoodi on vain ehdotus.

Käyttäjän tulee määrittellä jättekoodit sillä perusteella, millä menetelmällä tuotetta on käsitelty.

18 = Terveydenhoidossa ja/tai siihen liittyvässä tutkimuksessa syntyvät jätteet (lukuun ottamatta ravintoloiden ja ruokaloiden jätteitä, jotka eivät synny suoraan terveydenhoidossa)

**KOHTA 14 : KULJETUSTIEDOT**

Poikkeus kuljetusluokittelusta ja merkinnöistä.

**KOHTA 15 : LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT**

**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

**- Erityiset toimenpiteet :**

Ei tietoja saatavana.

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Ei tietoja saatavana.

**KOHTA 16 : MUUT TIEDOT**

Koska käyttöolosuhteita ei ole tiedossamme, käyttöturvallisuustiedotteessa esiintyvät tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämyksemme sekä kansallisiin määräyksiin.

Käyttäjän vastuulla on aina huolehtia, että noudatetaan paikallisia määräyksiä ja lainsäädäntöä.

Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tietoja on pidettävä kuvauksena seosta koskevista turvallisuusvaatimuksista eikä takuina sen ominaisuuksista.

On suositeltavaa toimittaa tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot sopivassa muodossa käyttäjille.

Tiedot koskevat erityisesti nimettyä tuotetta eikä niitä välttämättä voi soveltaa kahden tai usean tuotteen yhdistelmiin. Tuotetta ei saa käyttää

muihin kuin kohdassa 1 kuvattuihin tarkoituksiin, jollei tätä varten ole saatu etukäteen kirjallisia käyttöohjeita.

**AIEMPAAN VERSIOON TEHDYT MUUTOKSET**

- Uusi muoto asetusta (EU) 453/2010 sovellettaessa.

**Otsikko H-, EUH- ja R-merkinnöille, jotka on mainittu osassa 3 :**

H226	Syttyvä neste ja höyry.
H242	Palovaarallinen kuumennettaessa.
H302	Haitallista nieltynä.
H312	Haitallista joutuessaan iholle.
H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H332	Haitallista hengitettynä.
H400	Erittäin myrkyllistä vesielioille.
R 10	Syttyvää.
R 20/21/22	Terveydelle haitallista hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
R 35	Voimakkaasti syövyttävää.
R 50	Erittäin myrkyllistä vesielioille.
R 7	Aiheuttaa tulipalon vaaran.

H271 Kan forårsake brann eller eksplosjon; oksiderer sterkt.

R 5 Räjähdyksivaarallinen kuumennettaessa.

R 8 Aiheuttaa tulipalon vaaran palavien aineiden kanssa.

R 20/22 Terveydelle haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle.

**Lyhenteet :**

ADR : Euroopan-laajuinen sopimus koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä maantiekuljetuksia.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (vaarallisten aineiden kansainväliset merikuljetukset).

IATA : International Air Transport Association (kansainvälinen ilmakuljetusliitto).

ICAO : International Civil Aviation Organisation (kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö)

RID : Säädökset koskien vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia.